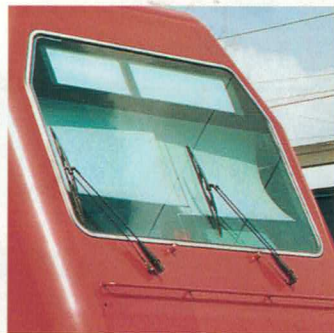


# | HAG | INFO | 2003 |



Modelleisenbahnen  
Modèles réduits de chemins de fer



Art. Nr. 284~/285=  
S-Bahn-Lok Re 450  
Locomotive du RER Re 450

Die vierteiligen S-Bahn Zugskompositionen werden als Zubringer Schnellbahn im Grossraum Zürich eingesetzt. Inzwischen erstreckt sich ihre Reichweite bereits bis nach Schaffhausen, Glarus und Aarau. Insgesamt sind 115 solcher Zugseinheiten im Einsatz. Das Modell des vierteiligen Zuges ist in Zusammenarbeit mit der Firma Fleischmann entstanden. Während Fleischmann bereits seit einigen Jahren die Zwischenwagen, und seit 2002 auch den Steuerwagen im Sortiment führt, bringt HAG dieses Jahr die dazu gehörende Lok Re 450 in Zinkdruckguss auf den Markt.

Les trains RER de la vaste région zurichoise sont composés de garniture à 4 éléments. Actuellement leur rayon d'action s'étend même jusqu'aux villes de Schaffhouse, Glaris et Aarau. Ce sont 115 compositions de ce type qui assurent le service du RER. La réalisation du modèle à 4 éléments est une coopération des maisons HAG et Fleischmann. Tandis que Fleischmann produit depuis plusieurs années les voitures intermédiaires et depuis 2002 la voiture pilote aussi, HAG fournira cette année la locomotive correspondant à cette belle rame, la Re 450, dans la traditionnelle qualité d'alliage injecté.



Art. Nr. 702~/703=  
IC 2000 Steuerwagen  
IC 2000 Voiture pilote

HAG war der erste Produzent, der den doppelstöckigen 2. Klasse Inter City Wagen der SBB, und letztes Jahr auch den der 1. Klasse und den Bistro-Wagen in leicht verkürzter Form herausbrachte. 2003 wird nun der dazu passende Steuerwagen in Gleich- und Wechselstrom erscheinen.

HAG fut le premier fabricant à sortir les voitures à deux niveaux IC 2000 dans le commerce, d'abord la voiture 2<sup>ème</sup> classe, suivie, l'année dernière, de la voiture «Bistro» et de la voiture 1<sup>ère</sup> classe, dans une version légèrement raccourcie. L'année 2003 verra la voiture pilote compléter la rame, en système alternatif et continu.



**Art. Nr. 165~/166= Cargo**

Re 421 397-1 (Re 4/4) mit der neuen Cargo-Lackierung.

*Re 421 397-1 (Re 4/4) dans la nouvelle livrée cargo.*



**Art. Nr. 186~/187= Ski WM 03**

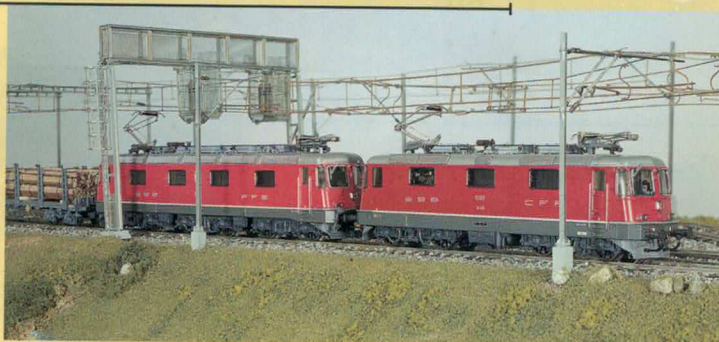
Re 456 091-8 SOB

Der Ski Weltmeisterschaft 2003 in St. Moritz wurde eine Südostbahn Lok Re 456 gewidmet und entsprechend dekoriert. Sie führt Extrazüge von Zürich nach Chur oder Landquart, wo die Anschlüsse nach St. Moritz von der Rätischen Bahn übernommen werden.

*Les championnats du monde de ski 2003 à St-Moritz donnent l'occasion au SOB de décorer une locomotive du type Re 456. Elle tracte les trains spéciaux de Zurich à Coire ou à Landquart, d'où les chemins de fer Rhétiques assureront le transfert jusqu'à St-Moritz.*

**Art. Nr. 056~/057=**

Re 10/10 SBB, bestehend aus Re 4/4 11182 und Re 6/6 11685. Die am Gotthard eingesetzten Re 10/10 bestehen aus einer Re 4/4<sup>II</sup> und einer Re 6/6, die fix zusammengekuppelt sind und von nur einem Lokführer bedient werden.



*La Re 10/10 CFF se compose de la Re 4/4 11182 et de la Re 6/6 11685. L'accouplement fixe d'une Re 4/4<sup>II</sup> et d'une Re 6/6 conduite par un seul mécanicien sur la ligne du St-Gothard forme une Re 10/10.*



**Art. Nr. 280~/281= Limmat**

Re 460 088-8 SBB rot, mit dem Namen «Limmat».

*Re 460 088-8 CFF rouge baptisée «Limmat».*



**Art. Nr. 280~/281= Lumimart**  
 Re 460 013-6 SBB, Werbelok für den bekannten Lampengrosshändler «Lumimart».  
 Re 460 013-6 CFF avec publicité pour «Lumimart», la grande maison de luminaires.

**Art. Nr. 203~/204= Cargo**  
 Re 6/6 (Re 620 042-2) mit der neuen Cargo-Lackierung und dem Wappen von «Monthey».  
 Re 6/6 (Re 620 042-2) dans la nouvelle livrée cargo et avec les armoiries de «Monthey».



**Art. Nr. 280~/281= Historic**  
 Re 460 102-7 SBB, wirbt für die Tochterfirma der SBB, die sich um das Erbe der historischen Eisenbahnfahrzeuge kümmert.  
 Re 460 102-7 CFF avec publicité pour la société sœur des CFF qui se soucie de sauvegarder des véhicules ferroviaires historiques.

**Art. Nr. 186~/187= Vögele II**  
 Re 456 094-2 der Südostbahn mit der neuen Werbung für das Bekleidungshaus «Vögele».  
 Re 456 094-2 du SOB en nouvelle livrée publicitaire pour la maison de mode «Vögele».



**Art. Nr. 124~/125= Stadt Luzern**  
 Ae 6/6 11428 Städtelok «Luzern»  
 Ae 6/6 11428 Ville de Lucerne

**Art. Nr. 740~/741=**

EW1 Golden Pass 2. Klasse  
 VU1 Golden Pass 2<sup>ème</sup> classe

**Art. Nr. 742~/743=**

EW1 Golden Pass 1. Klasse (Bild)  
 VU1 Golden Pass 1<sup>ère</sup> classe (illustr.)

**Art. Nr. 744~/745=**

EW1 Golden Pass 1./2. Klasse  
 VU1 Golden Pass 1<sup>ère</sup>/2<sup>ème</sup> classe

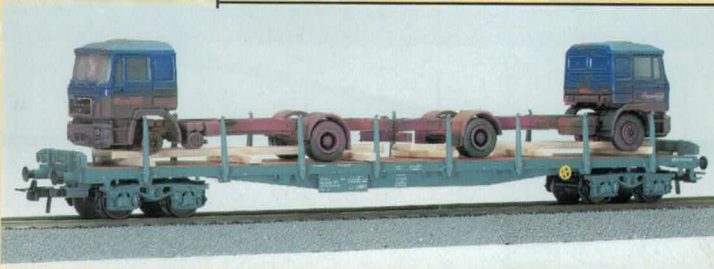


**Art. Nr. 728~/729=**

EW1 Südostbahn 2. Klasse  
 Voiture unifiée I SOB 2<sup>ème</sup> classe

**Art. Nr. 340~/341=**

SBB Holztransportwagen Sps mit  
 Schwartenladung.  
 Wagon plat CFF, Sps chargé de  
 chutes de bois.



**Art. Nr. 342~/343=**

SBB Flachwagen Rs mit Rungen  
 beladen mit zwei Abbruch-Lastwagen.  
 Wagon plat CFF, Rs, chargé de deux  
 carcasses de camions.

**Art. Nr. 356~/357= Hoyer**

SBB Flachwagen Sgs mit 2x30ft  
 Bulkcontainer «HOYER».  
 Wagon plat CFF, Sgs, chargé de 2  
 containers grand volume «HOYER»  
 de 30ft.



**Art. Nr. 366~/367= Natural**

SBB Flachwagen Sgs mit 3x20ft  
 Seecontainer «Natural».  
 Wagon plat CFF, Sgs, chargé de  
 3 containers maritimes «Natural»  
 de 20ft.



**Art. Nr. 366~/367= Hapag Lloyd**  
SBB Flachwagen Sgs mit  
3 x 20ft Seecontainer «Hapag Lloyd».  
*Wagon plat CFF, Sgs, chargé de  
3 containers maritimes «Hapag  
Lloyd» de 20ft.*

**Art. Nr. 372~/373= Cargo**  
SBB Flachwagen Sgs mit 2 x 25ft  
WB Container «SBB Cargo».  
*Wagon plat CFF Sgs, chargé de  
2 containers «CFF Cargo» rail/route  
de 25ft.*



**Art. Nr. 372~/373= DANZAS**  
SBB Flachwagen Sgs mit 2 x 25ft  
WB Container «DANZAS».  
*Wagon plat CFF Sgs, chargé de 2 con-  
tainers «DANZAS» rail/route de 25ft.*



**Art. Nr. 380~/381= Blaser**  
SBB Flachwagen Slps-x mit 3 Abroll-  
container der Firma «Fritz Blaser AG».  
*Wagon plat CFF Slps-x, chargé de 3  
contenaires amovibles sur cadres piv-  
tants de la maison «Fritz Blaser AG».*



**Art. Nr. 384~/385= Bischofszell**  
Geschlossener, 4-achsiger Güter-  
wagen mit gerippten Seitenwänden  
von Migros-Bischofszell.  
*Wagon couvert à quatre essieux CFF,  
type Habils, avec parois nervurées  
«Migros-Bischofszell».*

**Art. Nr. 396~/397= Bertschi**  
SBB Flachwagen Sgs mit 3 x 20ft  
Tankcontainer «Bertschi».  
*Wagon plat CFF, Sgs chargé de  
3 containers-citernes de 20ft.  
«Bertschi»*



**Art. Nr. 396~/397= Hoyer**  
 SBB Flachwagen Sgs mit 3x20ft  
 Tankcontainer «HOYER».  
*Wagon plat CFF, Sgs chargé de 3  
 containers-citernes de 20ft «HOYER».*



**Art. Nr. 382~/383= AGIP**  
 SBB Kesselwagen Uahs «AGIP».  
*Wagon citerne CFF type Uahs  
 «AGIP».*

**Art. Nr. 390~/391= P&O**  
 SBB Flachwagen Sgs mit einem 40ft  
 Seecontainer «P&O».  
*Wagon plat CFF Sgs chargé d'un  
 container maritime «P&O» de 40ft.*



**Art. Nr. 610~/611= Bertschi**  
 SBB Flachwagen Sgs mit 2x30ft  
 Tankcontainer «Bertschi».  
*Wagon plat CFF, type Sgs chargé  
 de 2 containers-citernes de 30ft.  
 «Bertschi».*

**Art. Nr. 058~/059=**  
 Cargo Set, bestehend aus 1xRe 4/4 Cargo, 3xFlach-  
 wagen Rs mit je 1 40ft Seecontainer.  
*Set «Cargo», composé d'une Re 4/4' Cargo et de trois  
 wagons plats Rs chargés chacun d'un container de  
 40ft.*





Art.Nr. 165~/166=  
Re 4/4<sup>III</sup> rot/rouge

Art.Nr. 216~/217= TEE  
Re 4/4<sup>II</sup> TEE

Art.Nr. 167~/168=  
Re 4/4<sup>II</sup> grün/verte

Art.Nr. 194~/195= RM  
Re 4/4<sup>III</sup> RM

Art.Nr. 722~/723=  
SBB EW1 1. Kl. «Zugkraft Aargau»  
Voiture unifiée 1 CFF 1<sup>ère</sup> classe  
«Zugkraft Aargau»

Art.Nr. 720~/721=  
SBB EW1 2. Kl. «Zugkraft Aargau»  
Voiture unifiée 1 CFF 2<sup>ème</sup> classe  
«Zugkraft Aargau»

Art.Nr. 280~/281= Aargau  
Re 460 «Zugkraft Aargau»

Art.Nr. 165~/166= Aargau  
Re 4/4<sup>II</sup> «Zugkraft Aargau»



Art.Nr. 600~/601=

Flachwagen SBB Sgs mit zwei  
Postcontainern mit neuem Design  
und wiederum 6 neuen Container-  
Nummern.

*Wagon plat CFF Sgs, chargé de 2  
containers postaux avec les nouveaux  
décors et, une fois encore, 6 numéros  
de containers différents.*

| Und Verschiedenes mehr |

| Et quelques rééditions supplémentaires |

